

Puccini, le mie poesie (e *Pata Pata*)

Prossima protagonista al Teatro alla Scala, arriva dal Sudafrica: ecco il soprano PUMEZA MATSHIKIZA

di PIERA ANNA FRANINI

Infanza e adolescenza nelle township di Città del Capo, scene d'*apartheid* nella memoria. Pumeza Matshikiza, 35 anni, scopre però di avere una voce che vale quanto il platino di tutto il Sudafrica. Un compositore le paga un biglietto per Londra. Lì fa un'audizione, vince una borsa di studio. È un crescendo. Diploma, ingaggio per la Decca. Il primo album, *Voice Of Hope*, è un successo e nel 2016 ne è in arrivo un altro con arie d'opera con l'Orchestra di Danimarca. Ora l'invito a cantare alla Scala di Milano (che dal 1° maggio al 31 ottobre, in occasione di Expo, rimarrà aperta ininterrottamente). Il soprano Pumeza sarà Eva nell'opera *CO₂*, dal 16 al 29 maggio, prima assoluta del compositore Giorgio Battistelli, per la regia di Robert Carsen.

Era un'adolescente quando finì l'*apartheid*. Che ricordi ha di quell'epoca?

«Uno su tutti: la polizia che spara per le strade con proiettili di gomma, e la gente cade tramortita».

Come è cambiato il Sudafrica?

«La classe dirigente è vecchia e spesso poco istruita: il presidente ha la licenza elementare. I giovani sono in panchina. E il livello di istruzione peggiora».

Chi è il suo cantante del cuore?

«Miriam Makeba. In *Voice Of Hope* canto Puccini e Mozart, ma anche alcune sue canzoni della tradizione Xhosa, Swahili e Zulu (tra cui *Pata Pata*, ndr). Le canterò anche ai *Proms* di Bristol, quest'estate, in uno spettacolo dove reciterò mie poesie».

Sue poesie?

«Sì, su temi sociali, legati al mio Paese. È la mia grande passione».

Canti di protesta?

«Non mi piace la protesta, e neppure l'attivismo aggressivo di alcune donne che urlano nelle piazze. Preferisco il dialogo».

Che temi tratta?

«Il malcostume di tanti uomini che mettono incinte le donne per poi abbandonarle disinteressandosi anche dei figli. Poi l'assurda pratica della circoncisione e dell'infibulazione, fatta in casa, un'operazione che continua a mietere vittime».



LA FINE

VANITY FAIR

€2

N. 17 SETTIMANALE
6 MAGGIO 2015

Pronti via!

EXPO IL GIRO DEL MONDO IN 8 ESPERIENZE

p. 32

Giorgio Armani,
80 anni, nel 1978,
quando ne aveva
43; il 30 aprile
celebra i 40 anni
della maison.

FOTO
BOB KRIEGER

Solo per voi!

IO HO 45 ANNI

L'anagrafe dice 80
(e 40 di carriera), il cuore si è fermato
all'età di questa foto.

Intervista molto sincera a un uomo
che crede all'angelo custode.
E che vorrebbe imparare
a essere felice

Giorgio ARMANI

di GABRIELE ROMAGNOLI

Più Lui e il cinema, una storia d'amore

starring

MARGHERITA BUY, ISABELLA FERRARI, VALERIA GOLINO,
VITTORIA PUCCINI, ALBA ROHRWACHER, LUCA ARGENTERO,
RAOUL BOVA, MARCO D'AMORE, PIERFRANCESCO FAVINO,
ADRIANO GIANNINI, ALESSANDRO PREZIOSI

«Non puoi proteggerti
dalla tristezza
senza proteggerti
dalla felicità»

Jonathan
Safran Foer



ISSN 1120-6673

50017

771723 667009

EDIZIONE ITALIANA SPA - SPED. A.P. - D.L. 353/03 ART. 1, CM. 1, DGB VR - PREZZI EDICOLA ESTERO: F. € 3,00 - CH. CHF 4,90 - CANTON TICINO CHF 4,40 - B. € 4,00 - LUX € 4,00 - COSTA AZZURRA € 4,00 - UK £ 2,00 - GR € 3,50 - P. € 2,95 - D. € 3,60 - E. € 3,00 - USA \$ 3,95

Direttore Responsabile LUCA DINI

International Editors INGRID SISCHY, SANDRA BRANT

Vicedirettore ANTONELLA BUSSI

Fashion Director SCIASCIA GAMBACCINI (Sciascia Gambaccini Inc.) **Creative Director DEVIN PEDZWATER** **Photo Editor MARCO FINAZZI** **Art Director ALBERTO PEJRANO**
Web Editor GERMANO ANTONUCCI **Caporedattore Centrale GIANLUCA BELTRAME**

Responsabile People GIOVANNI AUDIFFREDI **Caporedattore** **Responsabile Spettacoli e Week SILVIA BOMBINO** **Vice Caporedattore**

Responsabile Moda PAOLA VENTIMIGLIA **Caporedattore** **Responsabile Beauty&Benessere MICHELA MOTTA** **Vice Caporedattore**

Ufficio Centrale MARINA CAPPA **Vice Caporedattore**, **TAMARA FERRARI** **Vice Caposervizio**, **LAURA FIENGO** **Caposervizio**,

MARIO MANGIAGALLI **Vice Caporedattore**, **LAURA PEZZINO**, **ELEONORA PLATANIA** **Caporedattore**

GABRIELE ROMAGNOLI **Editor at Large**

Redazione SILVIA NUCINI **Caporedattore**, **ENRICA BROCARDI** **Inviato e Canale Pets**, **SARA FAILLACI** **Inviato**, **PAOLA JACOBBI** **Inviato**, **NICOLETTA SPOLINI** **Caposervizio**, **VALENTINA COLOSIMO**

Redazione Style PAOLA SALTARI **Vice Caporedattore**, **CRISTINA MANFREDI** **Caposervizio**, **BARBARA BARTOLINI** **Fashion Editor**, **ILARIA CHIAVACCI**, **SARA TIENI**

Beauty VALENTINA DEBERNARDI **Food & Lifestyle MADDALENA FOSSATI** **Caposervizio**

Immagine ANDREA ANNARATONE, **CLAUDIO LA COGNATA** **Assistant Photo Editor**, **MARISA ZANATTA**, **ALICE CROSE**

Reparto Artistico ELISA ARDENI **Assistant Art Director**, **LORENZA LAVRANO** **Assistant Art Director**, **BRUNO BRUNELLO** **Responsabile di Produzione**,

DANIELA SESENNA **Vice Caposervizio**, **MARIANNA CISTERNINO**, **MASSIMO CORRADINI**, **ENZA PICCICUTO**

Collaboratori MARCO DE MARTINO (New York), **GISELLA GENNA**

VanityFair.it Ufficio Centrale MATTEO GAMBA **Vice Caporedattore**, **VERONICA BIANCHINI** **Caposervizio**, **CAMILLA STRADA**

VanityFair.it Redazione FRANCESCA CIBRARIO **Lifestyle**, **LAVINIA FARNESE** **People**, **ROSSELLA FIORE** **Vice Caposervizio Beauty**,

PAOLA MANFREDI **Travel & Food**, **ANNA MAZZOTTI** **Caposervizio Food**, **FRANCESCO OGGIANO** **News**, **GRETA PRIVITERA** **News**, **FEDERICO ROCCA** **Vice Caposervizio Moda**,

RAFFAELLA SERINI **Show**, **LORENA SIRONI** **Benessere**, **VALERIA VANTAGGI** **Vice Caporedattore My Business**

Produzione FRANCESCA TRIACA, **ELENA LOTTO**

Segreteria di Redazione DANIELA NARDUCCI **Responsabile**, **ALESSANDRA CAPRA**, **ALESSANDRA LUCCHINI** **Segreteria di Direzione ROBERTA PEZZANI**

Parigi: FRANÇOISE GUITTARD, **VIOLA BISIACH**

New York: CHRISTINA NICASTRI, **BEBE HOWORTH** **Assistant Editor (International)**

HANNO COLLABORATO

DAVID ALLEGRIANT, **LYNN BARBER**, **CARLA BARDELLI**, **STEFANO BARTEZZAGHI**, **IRENE BERNARDINI**, **DARIA BIGNARDI**, **IRENE BIGNARDI**,
SELIN BURSALIOGLU, **FRANCESCA BUSSI**, **CAINO**, **ANTONIO CAPITANI**, **CLEO CASINI**, **MATTEO COLOMBO**, **PINO CORRIAS**, **FERDINANDO COTUGNO**,

PIERA ANNA FRANINI, **CHIARA GAMBERALE**, **MASSIMO GRAMELLINI**, **CAMILLA GUSTI**, **AFFEF JNIFEN**, **JI HYUN KIM**, **VIVIAN LAMARQUE**,

MATTEO MAFFUCCI, **MARIAROSA MANCUSO**, **MICHELA MARZANO**, **ISABELLA MAZZITELLI**, **MARIANGELA MIANITI**, **MICHELE NERI**,

ANDREA SARUBBI, **FIAMMA SATTA**, **ANNA MARIA SIBISÀ**, **MICHELE SERRA**, **SIMONA SIRI**, **IRENE SOAVE**,

JOHN VIGNOLA, **VINCINO**, **IMMA VITELLI**, **PAOLO ZAMPOLLI**

Editorial Director FRANCA SOZZANI

Publisher CRISTINA PEZZINI

Advertising Manager BENEDETTA BATAZZI, **BEATRICE FERRARIO**, **SIMONA FEZZARDI**, **LAURA GIOVANNONZI**, **LUCIANA ZIGGIOTTO**

Special Projects Manager MARIA GRAZIA ANASTASIO, **VERONICA DOLCE**

Senior Vice President Advertising & Branded Solution ROMANO RUOSI

Agenzie e Centri Media OffLine: ROBERTO PASINI **Direttore**, **FRANCESCA GUICCIARDI**, **ALESSANDRA MANENTI**, **RAFFAELLA SPREAFICO**, **MARCO ZERBINI**. **Digital Advertising e Grandi Mercati: ELIA BLEI** **Direttore**. **Centri Media Digital Lombardia: CARLO CARRETTONI** **Responsabile**, **MANUELA BONDIOLI**, **SIMONA DILIDDO**, **LETIZIA MORELLI**, **GIOVANNISCI BETTA**. **Grandi Mercati: GIOVANNI AZZIMONTI** **Responsabile**, **PAOLO CAPROTTI**, **ELENA FAVETTO**, **SILVIA VIETRI**, **JESSICA ZOLLA**. **Digital Moda, Oggetti Personali: MATTIA MONDANI** **Direttore**, **MATTEO BARTOLUCCI**, **ANTONIO D'ANGELO**, **PIETRO GIMMELLI**, **GIORGIA GUAGLIUMI**, **PIERLUIGI PASTRES**. **Beauty: MARCO RAVASI** **Responsabile**, **MARGHERITA BOTTAZZI**, **GIORGIA PONTIGGIA**, **ARIANNA RUBINI**. **Turismo: LAURA CAPPELLETTI** **Direttore**. **Condé Nast Studio: ELIA BLEI** **Direttore Commerciale**, **FABIO LA MOTTA**, **FRANCESCA MAPELLI**. **Piemonte, Liguria, Valle d'Aosta: MATTIA MONDANI** **Area Manager**, **SABRINA BADALAMENTI**, **ELIANA MONTICONE**. **Veneto, Trentino Alto Adige, Friuli Venezia Giulia: TOMMASO GENTILE** **Area Manager**, **GABRIELE CURATO**, **GIULIA GHIDONI**, **LARA MORASSUTTI**, **SERGIO RUFFO**. **Emilia Romagna, Marche: ALESSANDRO VITALI** **Area Manager**, **DANIELA CALLEGARI**, **CATERINA CAVALLINI**, **RITA PADOVANO**, **DANILA ZOPPO**, **MARTELLINI**. **Cell. 3391020923**. **Toscana, Umbria: ANTONINO ACANFORA**, **Area Manager**, **STELLA MUGHINI**, **VALERIA VICEDOMINI**. **Lazio e Sud Italia: ANTONELLA BASILE** **Area Manager**, **CARLOTTA IOZZA**, **CARLA LEVA**, **MARILENA LOFFREDO**, **ANTONIO MARINO**, **BARBARA VANNI**. **Digital, MARIA ROSARIA VECCHIONI** (Na) **Cell. 3356450505**, **ANNA CAVALLO** (Ba) **Cell. 3341699896**. **Uffici Pubblicità Estero Parigi/Londra: ANGELA NEUMANN**. **New York: ALESSANDRO CREMONA**. **Barcellona: SILVIA FAURÒ**. **Monaco: FILIPPO LAMI**. **Trade Marketing: SIMONA VERCESI**. **Digital Marketing: MANUELA MUZZA**. **Social Media: ROBERTA CIANETTI**.

BARBARA CORTI **Digital Product Director**, **CLAUDIO SCOTTO DI CARLO** **Direttore Video**, **GABRIELE CARUSI** **Direttore Factory27**, **CRISTINA BACCELLI** **Direttore Creativo Factory27**.

EDIZIONI CONDÉ NAST S.P.A.

Sede: 20121 Milano, piazza Castello 27 - tel. 02 85611 - teleg. NASTIT - fax 02 8055716. **Padova:** via degli Zabarella 113, tel. 049 8455777 - fax 049 8455700.

Bologna: via Carlo Farini 13, Palazzo Zambecchi, tel. 051 2750147 fax 051 222099 - **Firenze:** via Jacopo Nardi 6, tel. 055 2638789 - fax 055 2009540. **Roma:** via C. Monteverdi 20, tel. 0684046415 - fax 068079249.

Parigi/Londra: 4 place du Palais Bourbon 75007 Paris - tel. 00331-44117885 fax 00331-4556213. **New York:** One Penn Plaza, 36th Floor - New York NY 10119 - tel. 2123808236 - fax 2127867572.

Barcellona: Passeig de Gràcia 8-10, 3° 1a - 08007 Barcelona - tel. 0034932160161 - fax 0034932427041. **Monaco di Baviera:** Eierwiese 5b - 82031

Grünwald - Deutschland: tel. 0049-89-21578970 - fax 0049-89-21578973. **Istanbul:** Visnezade mah. Kassambasi Sok. No 15/6 - Istanbul 34357 - Turkey - tel. 00905322614343.

REDAZIONE: PIAZZALE CADORNA, 5 - 20123 MILANO - TEL. 02.8561

SERVIZIO ABBONAMENTI

IL SERVIZIO CLIENTI È a vostra disposizione al n. 199.133.199* o inviando un fax al n. 199.144.199 o scrivendo a: **ABBONATI@CONDENAST.IT**

*Costo chiamata: da telefono fisso (Italia) 11,88 centesimi di euro al min. + IVA senza scatto alla risposta, da cellulare il costo è legato all'operatore utilizzato.



ACCERTAMENTI
DIFFUSIONE STAMPA
CERTIFICATO N. 7968
DEL 09-02-2015

Direttore Responsabile: Luca Dini. Copyright © 2015 per le Edizioni Condé Nast. Registrazione del Tribunale di Milano N. 319 del 12-5-2003. La Edizioni Condé Nast S.p.a. è iscritta nel Registro degli Operatori di Comunicazione con il numero 6571. Tutti i diritti riservati. Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/03 Art. 1, Cm. 1, DCB - MI. Distribuzione per l'Italia: SO.DI.P. "Angelo Patuzzi" S.p.a. via Bettola 18 - 20092 Cinisello Balsamo (Mi), tel. 02.660301, fax 02.66030320. Stampa: N.I.I.A.G. S.p.a. Bergamo - Printed in Italy • Numeri arretrati € 4,00. Inviare importo a leO Informatica e Organizzazione Srl Ufficio Arretrati, a mezzo c/c postale n. 56427453, tel. 039.5983886 - fax 039.9991551 - e-mail: arretraticondenast@ieoinf.it. Per spedizioni all'estero maggiore l'importo di € 2,50 per le spese postali.